

НЕСОПРОВОЖДАЕМЫЙ РЕБЕНОК UNACCOMPAINED MINOR



Заполните и распечатайте 4 экземпляра на прямые и 6 экземпляров на транзитные рейсы. Fill out and print 4 copies for direct flights and 6 copies for transit flights.

Данные ребенка/Personal data of minor

Ребенок 1/Minor 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Ж/F	<input type="radio"/> М/M
	Фамилия/Last name	Имя/First name	Отчество/Middle name	Возраст/Age	Пол/Gender	
<input type="text"/>			<input type="text"/>			
Адрес несопровождаемого ребенка/Address of Unaccompanied Minor			Телефон/Telephone			
<input type="text"/>			<input type="text"/>			
Особые пожелания/Special wishes			Количество багажа/Baggage quantity		Язык/Language	
(наличие аллергии, медикаменты в ручной клади)/(allergies, medicaments in hand baggage)						

Ребенок 2/Minor 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Ж/F	<input type="radio"/> М/M
	Фамилия/Last name	Имя/First name	Отчество/Middle name	Возраст/Age	Пол/Gender	
<input type="text"/>			<input type="text"/>			
Адрес несопровождаемого ребенка/Address of Unaccompanied Minor			Телефон/Telephone			
<input type="text"/>			<input type="text"/>			
Особые пожелания/Special wishes			Количество багажа/Baggage quantity		Язык/Language	
(наличие аллергии, медикаменты в ручной клади)/(allergies, medicaments in hand baggage)						

Информация о рейсе/Flight information

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Номер рейса/Flight number	Дата вылета/Departure date	Город отправления/Departure city	Город прибытия/Arrival city

Родитель/проводящий по доверенности Parent/Guardian proxy name at departure city

<input type="text"/>	
Имя/Name	
<input type="text"/>	
Адрес/Address	
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Город/City	Страна/Country
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Телефон/Number	Подпись/Signature

Данные о встречающем/ Guardian name at arrival city

<input type="text"/>	
Имя/Name	
<input type="text"/>	
Адрес/Address	
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Город/City	Страна/Country
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Телефон/Number	Подпись/Signature

Персонал авиакомпании, сопровождающий ребенка/ Airline staff accompanying the child

В аэропорту вылета/At the departure airport

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Имя/Name	ID#
<input type="text"/>	Подпись/Signature

В пункте пересадки/ At the transfer point

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Имя/Name	ID#
<input type="text"/>	Подпись/Signature

В полете пересадочного рейса/ In-flight transfer flight

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Имя/Name	ID#
<input type="text"/>	Подпись/Signature

Место/ Seat

Место на пересадочном рейсе/ Seat on a connecting flight

Я являюсь законным представителем несовершеннолетнего путешественника, указанного выше, и соглашаюсь на предоставление услуг несовершеннолетнего без сопровождения для ребенка. Я подтверждаю, что информация, которую я предоставляю, является точной. Я подтверждаю, что мною обеспечены сопровождение и доставка несовершеннолетнего ребенка в аэропорт отправления и встреча в аэропорту назначения указанным лицом. Я подтверждаю, что лицо, провожающее ребенка, будет оставаться в аэропорту вылета до момента вылета рейса. Встречающее лицо обязано прибыть в аэропорт назначения ко времени прилета рейса по расписанию и будет оставаться там до момента передачи ему ребенка. Я даю согласие и подтверждаю, что при возникновении непредвиденных обстоятельств (прерывание полета, посадка в аэропорту, не предусмотренном маршрутом, возвращение в аэропорт вылета, изменение первоначального маршрута, перенос даты вылета, встреча ребенка не заявленным лицом в аэропорту назначения, отсутствие заявленного лица для встречи ребенка в аэропорту назначения и т.д.) Перевозчик вправе предпринять любые меры, необходимые для обеспечения безопасности ребенка, включая его возврат в аэропорт отправления. Я также согласен возместить Air Astana все убытки и обезопасить ее от любых претензий, возникших в результате принятия таких мер, и возместить перевозчику любые разумные расходы, понесенные в связи с этим. Я удостоверяю, что ребенок обеспечен и имеет на руках все необходимые для перевозки документы, которые требуются Законом и Правилами Перевозчика. Я признаю, что на борту есть развлекательные программы, во время полета к которым ребенок может иметь доступ, и авиакомпания не несет ответственности за контент, просматриваемый ребенком. Я проинструктировал ребенка выполнять все инструкции членов экипажа и подтверждаю, что ребенок все понимает. / I, as the legal guardian of the mentioned minor traveler, hereby agree to the provision of unaccompanied minor services for the child. I affirm that all information provided by me is accurate. I commit to organizing the escort and transportation of the minor child to the departure airport, as well as arranging for a meet-and-greet at the destination airport by the specified individual. Additionally, I assure that the designated escort will remain at the departure airport until the flight departs. The designated recipient is required to be present at the destination airport at the scheduled flight arrival time and must remain there until the child is handed over to them. I hereby give my consent and acknowledge that in the event of unforeseen circumstances (such as flight interruption, landing at an airport not included in the itinerary, return to the departure airport, change in the original route, rescheduling of the departure date, the child being met by an unspecified person at the destination airport, absence of the declared person to meet the child at the destination airport, etc.), the Carrier may take any necessary measures to ensure the child's safety, including returning the child to the departure airport. I also agree to indemnify Air Astana for any losses and release it from any claims arising from taking such measures, and I agree to reimburse the Carrier for any reasonable expenses incurred in connection with this. I certify that the child possesses all necessary travel documents as required by the law and the Carrier's regulations. I am aware that there are entertainment programs available on board, which the child may have access to during the flight. I understand that the airline is not responsible for the content viewed by the child. I have thoroughly instructed the child to follow all instructions from the cabin crew, and I confirm that the child understands everything.

Я прочитал и понимаю правила для несовершеннолетних без сопровождения, путешествующих на рейсах авиакомпании Air Astana / I have read and understand the rules for Unaccompanied Minors traveling on Air Astana:

ФИО/Full name	Уд.л, паспорт/passport	Телефон/Contacts
Адрес/Address	Дата/Date	Подпись/Signature